

PRIEKŠLIKUMS KOMISIJAS REGULAI(EK) NR. .../....

[...],

ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 773/2004 attiecībā uz izlīguma procedūras kārtību karteļu lietās

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/C 255/19)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1/2003 par Līguma 81. un 82. pantā paredzēto konkurences noteikumu īstenošanu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 33. pantu,publicējusi šīs regulas projektu ⁽²⁾,

apspriedusies ar Padomdevēja komiteju konkurences ierobežojumu un dominējoša stāvokļa jautājumos,

tā kā:

- 1) Komisijas 2004. gada 7. aprīļa Regula (EK) Nr. 773/2004 par lietas izskatīšanu saskaņā ar EK līguma 81. un 82. pantu ⁽³⁾, ko vada Komisija, paredz noteikumus attiecīgo pušu līdzdalībai šādas lietas izskatīšanā.
- 2) Lietas izskatīšanā iesaistītās puses var būt gatavas atzīt savu līdzdalību kartelī, kas pārkāpj EK līguma 81. pantu, un savu atbildību par šādu līdzdalību, ja tās var saprātīgi jau iepriekš prognozēt, kādi būs Komisijas paredzētie atklājumi attiecībā uz to līdzdalību pārkāpumā un iespējamo naudassoda apjomu, un piekrist šiem atklājumiem. Komisijai ir jābūt iespējai attiecīgā gadījumā darīt zināmus šīm pusēm iebildumus, ko tā paredz celt pret tām, pamatojoties uz Komisijas lietas materiālos pieejamajiem pierādījumiem, un naudassodus, kādus tām attiecīgi varētu piemērot. Šādai priekšlaicīgai iebildumu izpaušanai jārada iespēja attiecīgajām pusēm izteikt savu viedokli par iebildumiem, kurus Komisija plāno celt pret tām, un to iespējamo atbildību.
- 3) Ja paziņojumā par iebildumiem Komisija atspoguļo pušu rakstisko izlīguma iesniegumu saturu un puses savās atbildēs apliecina, ka paziņojums par iebildumiem atbilst to rakstisko iesniegumu saturam, ir jāļauj Komisijai pēc apspriešanās ar Padomdevēja komiteju aizliegt vienošanos un dominējoša stāvokļa jautājumos saskaņā ar Regulas Nr. 1/2003 14. pantu nekavējoties pāriet pie lēmuma pieņemšanas saskaņā ar Padomes Regulas Nr. 1/2003 7. un 23. pantu.

- 4) Tādēļ ir jānosaka izlīguma procedūra, lai Komisija, vienojoties ar pusēm, varētu ātrāk izskatīt karteļu lietas.
- 5) Pieredze rāda, ka sistemātiska paziņojuma par iebildumiem nekonfidenciālā varianta pieejamība sūdzības iesniedzējiem var negatīvi ietekmēt lietas izskatīšanā iesaistīto pušu vēlēšanos sadarboties ar Komisiju. Kamēr sūdzības iesniedzēji uzskatāmi par cieši saistītiem ar lietu un tie ir rakstiski jāinformē, un tiem ir jānodod iespēja paust rakstiski savu viedokli par lietas raksturu un priekšmetu, Komisijai ir jānosaka veids, kādā šāda rakstiska informācija sniedzama katrā konkrētajā gadījumā.
- 6) Tādēļ ir attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 773/2004,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 773/2004 groza šādi.

1. Regulas 2. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Komisija par lietas izskatīšanas ierosināšanu ar nolūku pieņemt lēmumu atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1/2003 III nodaļai var lemt jebkurā laikā, tomēr ne vēlāk par dienu, kurā tā izdod minētās regulas 9. panta 1. punktā minēto provizorisko novērtējumu, paziņojumu par iebildumiem vai lūgumu pusēm izteikt savu ieinteresētību piedalīties izlīguma apspriešanās, vai dienu, kurā atbilstoši minētās regulas 27. panta 4. punktam tiek publiskots paziņojums, atkarībā no tā, kura diena ir agrāk.”

2. Tās 6. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Ja Komisija izdod paziņojumu par iebildumiem, kas saistīti ar lietu, par kuru tā ir saņēmusi sūdzību, tā informē sūdzības iesniedzēju par lietas raksturu un priekšmetu un nosaka termiņu, kādā sūdzības iesniedzējs var rakstiski paust savu viedokli. Komisija var darīt pieejamu sūdzības iesniedzējam arī paziņojuma par iebildumiem nekonfidenciālā varianta kopiju.”

⁽¹⁾ OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1419/2006 (OV L 269, 28.9.2006., 1. lpp.)

⁽²⁾ OV C 255, 27.10.2007., 48. lpp.

⁽³⁾ OV L 123, 27.4.2004., 18. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1792/2006 (OV L 362, 20.12.2006., 1. lpp.).

3. Regulas 10. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Komisija informē attiecīgās puses par tām vērstajiem iebildumiem. Par paziņojumu par iebildumiem rakstiski paziņo katrai pusei, pret kuru celti iebildumi.”

4. Regulā iekļauj šādu 10.a pantu:

“10.a pants

Izlīguma procedūra karteļu lietās

1. Pēc lietas izskatīšanas uzsākšanas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 11. panta 6. punktu Komisija var noteikt termiņu, kādā puses var rakstiski paziņot, ka tās ir gatavas piedalīties izlīguma apspriešanās, ņemot vērā iespējamo izlīguma iesniegumu iesniegšanu. Komisijai nav jāņem vērā turpmākas rakstiskas atbildes, kas saņemtas pēc minētā termiņa beigām.

Ja divas vai vairākas puses, kas pieder pie viena uzņēmuma, norāda, ka tās vēlas piedalīties izlīguma apspriešanās saskaņā ar pirmo daļu, minētās puses ieceļ kopīgu pārstāvi, kas ir pilnvarots to vārdā piedalīties izlīguma apspriešanās ar Komisiju.

2. Komisija var informēt puses, kas vēlas iesniegt izlīguma iesniegumus, par šādiem jautājumiem:

a) iebildumi, ko tā paredz celt pret tām;

b) pierādījumi, kas ir šo iebildumu pamatā; un

c) iespējamie naudasssodi.

Ja izlīguma apspriešanas gaitā tiek panākts, ka iepriekšminētā informācija tiek darīta zināma pusēm pēc to lūguma vai darīta tām pieejama citādā veidā, Komisija var noteikt termiņu, kādā puses var uzņemties saistības piemērot izlīguma procedūru, iesniedzot rakstiskus izlīguma iesniegumus, kas atspoguļo izlīguma apspriešanas rezultātus, un atzīstot savu līdzdalību EK līguma 81. panta pārkāpumā, kā arī savu atbildību par šo pārkāpumu. Komisijai nav jāņem vērā turpmāki rakstiski iesniegumi, kas saņemti pēc minētā termiņa beigām.

3. Ja pusēm iesniegtajā paziņojumā par iebildumiem ir atspoguļots to izlīguma iesniegumu saturs, attiecīgās puses Komisijas noteiktajā termiņā savās rakstiskajās atbildēs uz paziņojumu par iebildumiem apliecina, ka tām adresētais paziņojums par iebildumiem atbilst to izlīguma iesniegumu saturam. Pēc tam Komisija, apspriedusies ar Padomdevēju komiteju aizliegtu vienošanos un dominējoša stāvokļa jautājumos saskaņā ar Padomes Regulas Nr. 1/2003 14. pantu,

var nekavējoties pāriet pie lēmuma pieņemšanas saskaņā ar Regulas Nr. 1/2003 7. un 23. pantu.”

5. Regulas 11. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Pirms apspriešanās ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 14. panta 1. punktā minēto padomdevēju komiteju Komisija tām pusēm, kurām tā adresē paziņojumu par iebildumiem, dod iespēju tikt uzklaustītām.”

6. Regulas 12. pantu aizstāj ar šādu pantu.

“1. Komisija dod iespēju pusēm, kurām tā adresē paziņojumu par iebildumiem, izteikties noklausīšanās laikā, ja šīs puses to lūdz savos rakstiskajos iesniegumos.

2. Taču, iesniedzot savus rakstiskos izlīguma iesniegumus, pusēm ir jāapliecina Komisijai, ka tās lūgs dot tām iespēju uzlabot argumentāciju noklausīšanās laikā tikai tad, ja paziņojumā par iebildumiem netiks atspoguļots to rakstisko izlīguma iesniegumu saturs.”

7. Regulas 15. pantā iekļauj šādu 1.a punktu:

“1a. Taču pēc lietas izskatīšanas uzsākšanas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 11. panta 6. punktu Komisija attiecīgos gadījumos dara zināmus pierādījumus, uz kuru pamata paredzēts celt iebildumus pret pusēm, kas vēlas iesniegt izlīguma iesniegumus, lai tās varētu sagatavot minētos iesniegumus. Ņemot vērā iepriekšminēto, iesniedzot izlīguma iesniegumus, puses apliecina Komisijai, ka tās lūgs pieeju lietas materiāliem tikai pēc paziņojuma par iebildumiem saņemšanas, ja minētais paziņojums neatspoguļos to rakstisko izlīguma iesniegumu saturu.”

8. Regulas 17. panta 1. punktu un 17. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Nosakot termiņus, kas paredzēti 3. panta 3. punktā, 4. panta 3. punktā, 6. panta 1. punktā, 7. panta 1. punktā, 10. panta 2. punktā, 10.a panta 1. punktā, 10.a panta 2. punktā, 10.a panta 3. punktā un 16. panta 3. punktā, Komisija ņem vērā gan laiku, kas vajadzīgs, lai sagatavotu attiecīgo iesniegumu, gan lietas steidzamību.

3. Termiņi, kas minēti 3. panta 3. punktā, 4. panta 3. punktā, 10.a panta 1. punktā, 10.a panta 2. punktā un 16. panta 3. punktā, ir vismaz divas nedēļas. Termiņš, kas minēts 10.a panta 3. punktā, ir vismaz viena nedēļa.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā [datums].

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, [...]

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Neelie KROES
